

hagenuk e20

ERGONOMIE MINI MOBILTELEFON

- Freisprechfunktion
- Telefonbuch für bis zu 250 Einträge
- Headset-Anschluss



Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem neuen Mobiltelefon **hagenuk e20**.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung dieser Anleitung kann zu Verletzungen oder zu Schäden am Gerät führen.

Wir entwickeln unsere Produkte ständig weiter. Änderungen können auftreten, ohne dass dies zuvor angekündigt wurde. Diese Bedienungsanleitung kann ohne vorherige Mitteilung abgeändert werden. Es gilt die aktuelle Software-Version. Für Fehler und Auslassungen in dieser Anleitung wird nicht gehaftet.

Viel Freude und Erfolg mit dem neuen hagenuk e20 wünscht das hagenuk-Team
Alle Rechte vorbehalten.

CE-Erklärung

Hiermit erklären wir, die ITM Einkaufs GmbH, dass das Gerät mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EU-Richtlinie 1999/5/EG übereinstimmt. Das Gerät ist nur zur Verwendung in Ländern der EU vorgesehen. Die Original-Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter

www.hagenuk.de

Sicherheitshinweise

**Warnung**
Warnhinweise müssen eingehalten werden, um mögliche Verletzungen des Benutzers oder Dritter zu verhindern.

**Achtung**
weist auf mögliche Beschädigungen am Gerät oder anderen Gegenständen hin.

**Hinweis**
gibt nützliche Zusatzinformationen für den Betrieb.

Bestimmungsgemäße Verwendung
Dieses Gerät ist für das Telefonieren in Gebäuden und im Freien zu benutzen. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Betrieb
In verschiedenen Ländern können unterschiedliche Vorschriften für den Betrieb von Mobiltelefonen (beim Autofahren, im Flugzeug, in Krankenhäusern etc.) gelten. Beachten Sie die Gesetze für den Betrieb des Telefons in Ihrem Land. Schalten Sie es aus, wenn der Einsatz verboten ist, gefährliche Situationen oder Störungen entstehen können. Verwenden Sie das Telefon nicht in explosionsgefährdeten Bereichen.

Medizinische Geräte
Medizinische Geräte können in der Funktion beeinflusst werden. Hersteller von Herzschrittmachern empfehlen einen Abstand von mindestens 20 cm zwischen den Geräten, wenn das Telefon eingeschaltet ist. Tragen Sie es nicht in der Brusttasche. Wenn Sie vermuten, dass es zu einer Störung zwischen dem Telefon und einem medizinischen Gerät gekommen ist, halten Sie vor weiterer Nutzung Rücksprache mit Ihrem Arzt.

Besondere Personen
Das Gerät und sein Zubehör können Kleinteile enthalten, die verschluckt werden können. Besondere Sorgfalt ist notwendig, wenn das Gerät in der Nähe von Kleinkindern, Kranken und hilflosen Personen verwendet wird. Halten Sie es außerhalb der Reichweite dieser Personen. Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es ans Stromnetz angeschlossen ist.

Netzteil
Verwenden Sie nur das mitgelieferte Steckernetzteil, da andere Netzteile das Gerät beschädigen können. Versperren Sie den Zugang zum Netzteil nicht mit Möbeln oder anderen Gegenständen.

Aufladbare Akkus
Verwenden Sie nur Originalakkus. Fehlerhafte Akkus können zu Schäden bis hin zur Explosion führen. Setzen Sie den Akku nicht Temperaturen unter 0 °C oder über 40 °C aus und laden Sie Akkus nicht außerhalb eines Temperaturbereichs von +15 °C bis +35 °C. Vor dem ersten Gebrauch sollten Sie den Akku voll aufladen. Das animierte Akkusymbol zeigt den Ladevorgang und stoppt, wenn er beendet ist. Ziehen Sie das Netzteil aus der Steckdose. Laden Sie den Akku nie länger als 24 Stunden.

Akku-Sicherheitshinweise

- Akku korrekt einlegen, beachten Sie die Polarität!
- Akku bei längerer Nichtverwendung aus dem Gerät entfernen!
- Akkus von Kindern fernhalten!
- Akku nicht auseinandernehmen! Nicht kurzschließen! Nicht ins Feuer werfen! Explosionsgefahr!
- Verbrauchte Akkus nicht in den Hausmüll, sondern in eine Batterie-Sammelstation im Fachhandel geben!

Vor der Inbetriebnahme

Lieferumfang und Verpackung
Prüfen Sie zunächst, ob die Lieferung vollständig ist und keine Beschädigung aufweist. Sollten Sie beim Auspacken einen Transportschaden bemerken, setzen Sie sich sofort mit Ihrem Händler in Verbindung. Zum Lieferumfang gehören:

- 1 Mobiltelefon **hagenuk e20**
- 1 Li-Ionen Akku 3,7 V, 420 mAh
- 1 Steckernetzteil
- 1 Bedienungsanleitung

Hinweis zur Entsorgung
Hat Ihr Telefon ausgedient, bringen Sie es zur Sammelstelle Ihres kommunalen Entsorgungsträgers (z.B. Wertstoffhof). Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass das Altgerät getrennt vom Hausmüll zu entsorgen ist. Nach dem Elektro- und Elektronik-gerätegesetz sind Besitzer von Altgeräten gesetzlich gehalten, alte Elektro- und Elektronikgeräte einer getrennten Abfallerfassung zuzuführen. Helfen Sie bitte mit und leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz, indem Sie das Altgerät nicht in den Hausmüll geben.

Die Akkus entsorgen Sie beim batterievertreibenden Handel sowie bei zuständigen Sammelstellen.

Verpackungen sind wiederverwendbar oder können in den Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Entsorgen Sie nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

Um das Mobiltelefon für Telefonate nutzen zu können, benötigen Sie eine SIM-Karte. Eine SIM-Karte können Sie in Ihrem Fachhandel oder bei einem der Provider (Netzbetreiber) erwerben.

Einsetzen der SIM-Karte

- Stellen Sie sicher, dass das Telefon ausgeschaltet und das Ladegerät nicht angeschlossen ist.
- Auf der Rückseite des Telefones befindet sich der Akku-Fachdeckel. Drücken Sie auf den Deckel (1), schieben Sie ihn nach unten und entfernen Sie ihn. Entnehmen Sie den Akku. Greifen Sie dazu mit Ihrem Daumen Nagel in die Öffnung (2) und heben Sie ihn heraus (3).
- Unter dem Akku befindet sich der Platz für die SIM-Karte. Schieben Sie die SIM-Karte unter die SIM-Kartenhalterung (4). Die goldene Chip-Seite muss dabei nach unten zeigen.

Einsetzen des Akkus
Setzen Sie jetzt den Akku wieder in das Telefon ein. Die Akku-Kontakte müssen an den goldenen Kontakten des Telefones zum Liegen kommen. Legen Sie den Akkufachdeckel auf und schieben Sie ihn nach oben.

Akku laden
Laden Sie den Akku bei der Erst-Aufladung unbedingt vollständig auf. Stecken Sie das Steckernetzteil in die Stromanschluss-Buchse (unter der Abdeckung) auf der rechten Seite des Telefones. Stecken Sie anschließend den Netzstecker in eine Netzsteckdose. Der abgeschlossene Ladevorgang wird durch Piepton und im Display angezeigt.

Inbetriebnahme

Symbole im Display
Die Symbole im Display zeigen den Status des Mobiltelefons an.

 zeigt durch senkrechte Balken die Signalstärke

 zeigt den Akku-Status an

 zeigt an, dass Rufumleitung eingestellt ist

 zeigt an, dass ein Alarm eingestellt ist

 zeigt an, dass das Telefon stumm geschaltet ist

 zeigt an, dass ein Headset angeschlossen ist

 zeigt eine ungelesene SMS an

 zeigt an, dass die Tastensperre aktiv ist

 zeigt verpasste Anrufe an

 zeigt an, dass das Mikrofon stumm geschaltet ist

 zeigt an, dass das Mikrofon stumm geschaltet ist

 zeigt an, dass das Mikrofon stumm geschaltet ist

zeigt an, dass ein Alarm eingestellt ist

zeigt an, dass das Telefon stumm geschaltet ist

zeigt an, dass ein Headset angeschlossen ist

zeigt eine ungelesene SMS an

zeigt an, dass die Tastensperre aktiv ist

zeigt verpasste Anrufe an

zeigt an, dass das Mikrofon stumm geschaltet ist

hagenuk e20 – auf einen Blick

Hörer

Enter-Taste

Akkulade-Buchse

Headset-Anschluss

Display

Funktions-Taste rechts

Gerät EIN/AUS

Gespräch beenden

Navigationstaste aufwärts & links

Funktions-Taste links

Gespräch annehmen

Rufnummer wählen

Freisprechen & Tastensperre

Tastenfeld Ziffern & Buchstaben

Mikrofon

Navigationstaste rechts & abwärts

Stummschalten & Eingabemethode

Tasten mit wichtiger zusätzlicher Funktion
Drücken im Standby-Modus:

-  **rechts** öffnet das Eingabefeld für SMS-Text
-  **links** öffnet das Menü
- Navigation **aufwärts** öffnet Profile
- Navigation **abwärts** öffnet Telefonbuch-Einträge
- Navigation **rechts** öffnet Wecker
- Navigation **links** öffnet empfangene SMS

Drücken in einem Menü:

-  führt zurück in den Standby-Modus

Ein- und Ausschalten des Telefones

- Drücken und Halten Sie die Taste , bis sich das Mobiltelefon einschaltet.
- Drücken und Halten Sie im Standby-Modus die Taste , bis sich das Telefon ausschaltet.
- Ist der PIN-Code (SIM-Schutz) aktiviert, werden Sie kurze Zeit nach dem Einschalten aufgefordert, den PIN-Code Ihrer SIM-Karte einzugeben. Drücken Sie die Taste  **links**, um die Eingabe zu bestätigen. Nach Eingabe des richtigen PIN-Codes beginnt Ihr Telefon mit der Netzsuche und geht in den Standby-Modus. Fehler während der Eingabe können Sie mit der Taste  **rechts** korrigieren.

Anrufe / Grundfunktionen

Anruf tätigen
Geben Sie im Standby-Modus die Vorwahl und die Rufnummer über das Tastenfeld ein und drücken Sie die Taste . Wird der Anruf entgegengenommen, läuft im Display die Gesprächsdauer-Anzeige.

Anruf entgegennehmen

- Das Telefon signalisiert einen Anruf. Drücken Sie die Taste , um den Anruf entgegen zu nehmen.

Anruf ablehnen

- Das Telefon signalisiert einen Anruf. Drücken Sie kurz die Taste , um den Anruf abzulehnen. Alternativ können Sie durch Drücken der Taste  **links** das Gespräch abweisen.

Anruf beenden

- Drücken Sie die Taste , um ein Gespräch zu be-

enden. Im Display erscheint „Anruf beendet“ und die Gesprächsdauer. Das Telefon kehrt in den Standby-Modus zurück.

Wahlwiederholung

- Drücken Sie die Taste , die Anrufliste mit den letzten 10 ein- und ausgehenden Anrufen wird angezeigt. Drücken Sie die Taste **abwärts**, bis die Rufnummer angezeigt wird, die Sie wählen wollen. Drücken Sie die Taste , um zu wählen.

Anrufen mit Kurzwahl

- Drücken Sie die Kurzwahl-Taste (z.B. **5_{KL}**), unter der die gewünschte Rufnummer gespeichert ist und anschließend die Taste , um zu wählen.
- Um eine Kurzwahl zu programmieren, gehen Sie vor, wie im Kapitel „Einstellungen“ (Rückseite, 4. Spalte, 6. Abs.) „Anrufeinstellungen/Kurzwahl“ beschrieben.

Hörer-Lautstärke

- Drücken Sie während eines Gespräches die Taste **aufwärts** oder die Taste **abwärts**, um die Hörerlautstärke zu erhöhen oder zu reduzieren.

Rufton-Lautstärke

- Drücken Sie während eines ankommenden Rufes die Taste **aufwärts** oder die Taste **abwärts**, um die Rufton-Lautstärke zu erhöhen oder zu reduzieren. Sie können individuelle Töne und Lautstärken für verschiedene Profile programmieren. Gehen Sie dazu vor, wie im Kapitel „Einstellungen“ (Rückseite, 3. Spalte, 5. Absatz „Profile“) beschrieben.

Telefon stumm schalten

- Durch langes Drücken der Taste **#** können Sie den Rufton des Telefones ausschalten.
- Wiederholen Sie den Vorgang, um den Rufton wieder einzuschalten.

Mikrofon stumm schalten

- Drücken Sie während eines Gespräches die Taste  **links**. „Stumm“ ist ausgewählt. Bestätigen Sie mit der Taste  **links**. Das Mikrofon wird stumm geschaltet.
- Drücken Sie die Taste  **links**. „St. aus“ ist ausgewählt. Bestätigen Sie mit der Taste  **links**, um das Mikrofon wieder einzuschalten.

Freisprechen

- Drücken Sie während eines Gespräches die Taste  **links** und anschließend die Taste **abwärts**, um zu „Freispre.“ zu gelangen. Bestätigen Sie mit der Taste  **links**. Sie können jetzt telefonieren, ohne das Telefon am Ohr halten zu müssen.
- Drücken Sie während eines Gespräches im Freisprech-Modus die Taste **aufwärts** oder die Taste **abwärts**, um die Freisprechlautstärke zu erhöhen oder zu reduzieren.
- Gehen Sie zu „Normal“, um den Freisprechbetrieb wieder auszuschalten oder zu „Trennen“, um das Gespräch zu beenden.

Tastensperre

- Drücken Sie die Taste  **links** und anschließend die Taste ***,** um die Tastensperre zu aktivieren. Durch einen zufälligen Tastendruck können dann keine Anrufe mehr ausgelöst werden.
- Wiederholen Sie den Vorgang, um die Tastensperre wieder zu lösen.

Headset-Anschluss
Abb. PIN-Belegung des Micro USB-Anschlusses

1 Laden

2

3

4 Audio rechts

5 Audio links

6 Mikrofon

7 Erde

8

Sie können an Ihr Mobiltelefon ein Headset mit passendem Micro USB-Stecker (PIN 4, 5 und 6 müssen passen) anschließen.

Stecken Sie den USB-Stecker in die Buchse für Strom und Headset auf der rechten Seite des Telefones. Ist das Headset richtig angeschlossen, erscheint das Symbol  im Display.

Anrufliste / Telefonbuch

Anrufliste

Im Menü „Anrufliste“ werden abgehende, empfangene, entgangene Anrufe und Gesprächsdauer gespeichert.

Anrufliste aufrufen

- Drücken Sie im Standby-Modus die Taste  **links** und anschließend die Taste **abwärts**, bis zum Menü „Anrufliste“.

Abgehende Anrufe

- Drücken Sie im Menü „Anrufliste“ die Taste  **links**. Der erste Menüpunkt „Abgehende Anrufe“ ist ausgewählt.
- Drücken Sie die Taste  **links**. Der letzte abgehende Anruf ist ausgewählt.
- Mit der Taste **abwärts** können Sie durch die Liste bis zum gewünschten Eintrag blättern.
- Drücken Sie nun die Taste  **links**. Der erste Menüpunkt „Details“ ist ausgewählt.
- Durch weiteres Drücken der Taste  **links** können Sie sich Details des Eintrages anzeigen lassen
- oder**
- Sie drücken die Taste **abwärts**, um zu „Anrufen“, „Vor Anruf bearbeiten“, „Nachricht senden“, „Nummer speichern“, „Löschen“, „Alles löschen“ zu gelangen.

Empfangene Anrufe

- Drücken Sie im Menü „Anrufliste“ die Taste  **links**. Der erste Menüpunkt „Abgehende Anrufe“ ist ausgewählt.
- Drücken Sie die Taste **abwärts** zu „Empfangene Anrufe“ und die Taste  **links**. Der zuletzt empfangene Anruf ist ausgewählt.

Gehen Sie weiter vor, wie im Kapitel „Abgehende Anrufe“ (ab dritten •) beschrieben.

Entgangene Anrufe

- Drücken Sie im Menü „Anrufliste“ die Taste  **links**. Der erste Menüpunkt „Abgehende Anrufe“ ist ausgewählt.
- Drücken Sie die Taste **abwärts** zu „Entgangene Anrufe“ und die Taste  **links**. Der zuletzt entgangene Anruf ist ausgewählt.

Gehen Sie weiter vor, wie im Kapitel „Abgehende Anrufe“ (ab dritten •) beschrieben.

Gesprächsdauer

- Drücken Sie im Menü „Anrufliste“ die Taste  **links**. Der erste Menüpunkt „Abgehende Anrufe“ ist ausgewählt.
- Drücken Sie die Taste **abwärts**, bis zu „Gesprächsdauer“ und anschließend die Taste  **links**. Die Gesprächsdauer des zuletzt empfangenen Anrufs wird angezeigt.
- Durch Drücken der Taste **abwärts** können Sie sich die Gesprächsdauer aller empfangenen und aller abgehenden Anrufe anzeigen lassen.
- Durch Drücken der Taste  **rechts** können Sie die Anrufdauer aller Anrufe auf 00:00:00 setzen.

Telefonbuch

Neben den Speicherplätzen auf der SIM-Karte können Sie im Telefonbuch Ihres Mobiltelefones bis zu 250 Einträge speichern.

 kennzeichnet die Einträge auf der SIM-Karte

 kennzeichnet die Einträge im Telefon

Das Telefonbuch aufrufen

- Möglichkeit 1:**
- Drücken Sie im Standby-Modus die Taste . Das Menü „Telefonbuch“ wird aufgerufen.
- Möglichkeit 2:**
- Drücken Sie im Standby-Modus die Taste  **links**. Das Menü „Telefonbuch“ wird aufgerufen.

Telefonbuch

Eintrag ins Telefonbuch speichern

Drücken Sie im Menü „*Telefonbuch*“ die Taste ☐ **links**. Der erste Menüpunkt „*Alle anzeigen*“ ist ausgewählt. Drücken Sie die Taste **abwärts**, um zu „*Neu*“ zu gelangen.

Drücken Sie die Taste ☐ **links**. „*Auf SIM speichern*“ ist ausgewählt. Drücken Sie die Taste **abwärts**, wenn Sie ins Telefon speichern möchten.

Drücken der Taste ☐ **links** führt in das Eingabefeld für den Namen.

- Geben Sie nun über das Tastenfeld den Namen ein. Drücken Sie jede Taste so oft, bis der gewünschte Buchstabe angezeigt wird. Die Einfügemarke springt automatisch zur nächsten Eingabestelle.

Beispiel: Um den Buchstaben „**E**“ einzugeben, drücken Sie die Taste **3**_{DEF} zweimal.

- Mit der Taste **O** können Sie Leerstellen einfügen.
- Durch Drücken der Taste **#** können Sie zwischen der Eingabe von Groß-, Kleinbuchstaben und Ziffern umschalten.
- Durch Drücken der Taste **★** können Sie die Liste mit Sonderzeichen aufrufen. Wählen Sie mit den Tasten **abwärts** und **aufwärts** das gewünschte Sonderzeichen aus und fügen Sie es ein, indem Sie die Taste ☐ **links** drücken.
- Mit den Tasten **abwärts** und **aufwärts** können Sie die Einfügemarke im Text bewegen.
- Mit der Taste ☐ **rechts** können Sie falsch eingegebene Buchstaben bzw. Ziffern löschen und so Korrekturen vornehmen.
- Durch Drücken der Taste ☐ **links** gelangen Sie in das Eingabefeld für die Rufnummer. Geben Sie nun über das Tastenfeld die Rufnummer ein.
- Drücken Sie die Taste ☐ **links**, um zu speichern.

Einträge im Telefonbuch anzeigen

- Drücken Sie im Menü „*Telefonbuch*“ die Taste ☐ **links**. Der erste Menüpunkt „*Alle anzeigen*“ ist ausgewählt. Drücken Sie wieder die Taste ☐ **links**, die Telefonbuch-Liste wird angezeigt.
- Mit den Tasten **abwärts** und **aufwärts** können Sie durch das Telefonbuch blättern, um den gewünschten Eintrag zu finden. Alternativ können Sie über die Tastatur den ersten Buchstaben des Namens eingeben.
- Drücken Sie erneut die Taste ☐ **links**. Der erste Menüpunkt „*Details*“ ist ausgewählt. Durch weiteres Drücken der Taste ☐ **links** können Sie sich Details des Eintrages anzeigen lassen

oder

Sie drücken die Taste **abwärts**, um zu „*Anrufen*“, „*Vor Anruf bearbeiten*“, „*Nachricht senden*“, „*Bearbeiten*“, „*Löschen*“, „*Neu*“ zu gelangen.

Bearbeiten

Wird der gewünschte Eintrag im Telefonbuch angezeigt, drücken Sie die Taste ☐ **links**. Der erste Menüpunkt „*Details*“ ist ausgewählt.

- Drücken Sie die Taste **abwärts** zu „*Bearbeiten*“.
- Drücken der Taste ☐ **links** führt in das Eingabefeld für den Namen. Gehen Sie weiter vor, wie im **Beispiel** (Kapitel „Eintrag ins Telefonbuch speichern“) beschrieben.

Kopieren

- Mit der Funktion „*Kopieren*“ können Sie alle Einträge von der SIM-Karte ins Telefonbuch und aus dem Telefonbuch auf die SIM-Karte kopiert werden.

Alle löschen

- Mit der Funktion „*Alle löschen*“ können Sie alle Einträge aus dem Telefon oder von der SIM-Karte löschen. Wählen Sie: „*Alle aus dem Telefon*“ oder „*Alle von der SIM-Karte*“.

Speicher Status

- Zeigt Ihnen die aktuelle Speicherauslastung von Telefon und SIM-Karte.

Nachricht

Mit Ihrem Mobiltelefon können Sie:

- Nachrichten (**SMS**) senden und empfangen.
- Sprachnachrichten (**Netzdienst**) empfangen.

	Wichtig Netzdienste sind abhängig vom Provider (Mobilfunk-Netzbetreiber). Von ihm erhalten Sie auch die Mobilbox-Nr. Bitte wenden Sie sich bei allen Fragen bezüglich der Netzdienste immer an die Servicestelle Ihres Providers.
---------------	--

Nachricht (SMS) aufrufen

- Drücken Sie im Standby-Modus die Taste ☐ **links**.
- Drücken Sie die Taste **abwärts** zu „*Nachricht*“.

Nachricht schreiben

- Drücken Sie im Menü „*Nachricht*“ die Taste ☐ **links**. Der erste Menüpunkt „*SMS*“ ist ausgewählt.
- Drücken Sie die Taste ☐ **links**. „*Nachricht schreiben*“ ist ausgewählt. Drücken der Taste ☐ **links** führt in das Eingabefeld für den Text. Geben Sie nun über das Tastenfeld Ihren SMS-Text ein. Gehen Sie weiter vor, wie im **Beispiel** (Kapitel „Eintrag ins Telefonbuch speichern“) beschrieben.
- Drücken Sie die Taste ☐ **links**. Wählen Sie nun mit der Taste **abwärts** z.B. „*Senden + Speichern*“. Drücken der Taste ☐ **links** führt in das Eingabefeld für die Rufnummer.
- Geben Sie nun über das Tastenfeld die Rufnummer ein **oder** drücken Sie die Taste ☐ **links**, um eine Nummer aus dem Telefonbuch zu wählen. Drücken Sie die Taste ☐ **links**, um die Nachricht zu senden und zu speichern.

Sollten Sie den Menüpunkt „Speichern“ wählen, wird die SMS in „Entwürfe“ gespeichert.

Nachricht lesen

- Drücken Sie im Menü „*SMS*“ die Taste ☐ **links**. „*Nachricht schreiben*“ ist ausgewählt. Drücken Sie die Taste **abwärts** zu „*Nachricht lesen*“. Drücken Sie die Taste ☐ **links**, die zuletzt eingegangene Nachricht ist ausgewählt.
- Drücken Sie die Taste ☐ **links**, um die Nachricht zu lesen. Nach weiterem Drücken der Taste ☐ **links** können Sie:
 - „*Löschen*“ (*die Nachricht wird sofort gelöscht*)
 - „*Antworten*“ (*dem Absender eine SMS senden*)
 - „*Weiterleiten*“ (*die Nachricht senden oder speichern, bzw. senden und speichern*)

Postausgang

- Drücken Sie im Menü „*SMS*“ die Taste ☐ **links**. „*Nachricht schreiben*“ ist ausgewählt. Drücken Sie die Taste **abwärts** zu „*Postausgang*“. Drücken Sie die Taste ☐ **links**, die zuletzt im Posteingang gespeicherte Nachricht ist ausgewählt.
- Nach Drücken der Taste ☐ **links** können Sie:
 - „*Löschen*“ (*die Nachricht wird sofort gelöscht*)
 - „*Bearbeiten*“ (*Text ändern, ergänzen benantworten und senden, speichern oder senden und speichern*)
 - „*Weiterleiten*“ (*Die Nachricht senden oder speichern, bzw. zu senden und speichern*)

Entwürfe

- Texte, die nicht gesendet oder empfangene Nachrichten, die gespeichert wurden, werden in „*Entwürfe*“ aufbewahrt.

Nachrichteneinstellungen (Netzdienst)

- Sie können „*Service-Zentrum*“, „*Nachrichtengültigkeit*“, „*Statusbericht*“ und „*Antwortpfad*“ festlegen.

Verwendeter Speicher

- Zeigt Ihnen die aktuelle Speicherauslastung von Telefon und SIM-Karte.

Alles löschen

- Bietet Ihnen folgende Möglichkeiten:
 - „*Alle löschen*“, „*Eingang leeren*“, „*Ausgang leeren*“ oder „*Entwürfe leeren*“.

Einstellungen

In diesem Menü können Sie verschiedene Einstellungen des Telefones vornehmen und das Telefon auf die Werkeinstellungen zurücksetzen.

Einstellungen aufrufen

- Drücken Sie im Standby-Modus die Taste ☐ **links** und anschließend die Taste **abwärts**, bis zum Menü „*Einstellungen*“.

Wecker einstellen

- Drücken Sie im Menü „*Einstellungen*“ die Taste ☐ **links**. Der Menüpunkt „*Wecker*“ ist ausgewählt.
- Drücken Sie die Taste ☐ **links**. „*Wecker 1*“ ist ausgewählt.
- Drücken Sie die Taste ☐ **links**. „*Aus*“ ist ausgewählt. Drücken Sie die Taste **aufwärts** und die Taste ☐ **links**. Die Stunden im Eingabefeld für Wecker 1 sind ausgewählt.
- Geben Sie über das Tastenfeld die gewünschte Weckzeit Stunden (SS) und Minuten (MM) ein und drücken Sie die Taste ☐ **links**. „*Einmalig*“ ist ausgewählt.
- Drücken Sie die Taste **abwärts** und anschließend die Taste ☐ **links**, wenn Sie wöchentlichen Alarm einstellen möchten. „*Sonntag*“ ist ausgewählt.
- Wählen Sie mit der Taste **abwärts** den Tag, drücken Sie die Taste ☐ zum Markieren und die Taste ☐ **links**, um zu speichern.

*Drücken Sie die Taste ☐ **rechts**, um den Alarm zu beenden oder die Taste ☐ **links**, um den Alarm nach 5 Minuten zu wiederholen. Wiederholen Sie den Vorgang, um Wecker 2 und 3 einzustellen.*

Zeit und Datum einstellen

- Drücken Sie im Menü „*Einstellungen*“ die Taste ☐ **links**. Der Menüpunkt „*Wecker*“ ist ausgewählt.
- Drücken Sie die Taste **abwärts** zu „*Zeit und Datum*“ und die Taste ☐ **links**. „*Zeit + Datum einst.*“ ist ausgewählt.
- Drücken Sie die Taste ☐ **links**. Die Stunden im Eingabefeld für Zeit und Datum sind ausgewählt.
- Geben Sie über das Tastenfeld die Stunden (SS) und Minuten (MM) ein und drücken Sie die Taste ☐ **links**. Geben Sie Tag, Monat und Jahr ein. Drücken Sie zweimal die Taste ☐ **links**, um zu speichern.
- Über den Menüpunkt „*Zeit und Datum*“ können Sie ebenfalls das *Datums-* und das *Zeitformat*, den *Uhrtyp* und die *Weltzeit* einstellen.

Profile

- Drücken Sie im Menü „*Einstellungen*“ die Taste ☐ **links**. Der Menüpunkt „*Wecker*“ ist ausgewählt.
- Drücken Sie die Taste **abwärts** zu „*Profil*“ und die Taste ☐ **links**. Wählen Sie mit den Tasten **abwärts** und **aufwärts** unter „*Normal*“, „*Meeting*“, „*Draußen*“, „*Still*“, „*Pers. Einstell.*“, ein Profil.
- Drücken Sie die Taste ☐ **links**. „*Aktivieren*“ ist ausgewählt. Drücken Sie die Taste **abwärts**, zum Menüpunkt „*Personalisieren*“ und die Taste ☐ **links**. Sie haben nun die Möglichkeit, dem Profil folgende individuelle Signale zuzuordnen:

„Rufton“, „Nachrichtenton“, „Ruftontyp“, „Rufton-Lautstärke“, „Tastenton-Lautst.“, „Weckton“, „Name“. Über Menüpunkt „Reset“ können Sie das ausgewählte Profil auf Werkeinstellung zurückstellen.

Telefoneinstellungen

- Drücken Sie im Menü „*Einstellungen*“ die Taste ☐ **links**. Der Menüpunkt „*Wecker*“ ist ausgewählt.
- Drücken Sie die Taste **abwärts** zu „*Telefoneinstellungen*“ und die Taste ☐ **links**. „*Sprache*“ ist ausgewählt.
- Über „*Sprachen*“ können Sie zwischen den aufgelisteten *Menüsprachen* wählen.

Display-Einstellungen

- Drücken Sie im Menü „*Telefoneinstellungen*“ die Taste ☐ **links**. „*Sprache*“ ist ausgewählt.
- Drücken Sie die Taste **abwärts** zu „*Displayeinstel-*

Einstellungen

lungen“ und die Taste ☐ **links**. „*LCD-Kontrast*.“ ist ausgewählt. Drücken Sie die Taste ☐ **links**. Sie können nun den LCD-Kontrast mit den Tasten **aufwärts** und **abwärts** in 3 Stufen einstellen.

Über den Menüpunkt „Beleuchtung“ können Sie die Ausschaltzeit für die Displaybeleuchtung „Immer aus“, „10“, „15“ oder „20“ Sekunden einstellen. Über „Auswahlanzeige“ können Sie die Bildschirm-anzeige für den Standby-Modus einstellen.

Sicherheits-Einstellungen

- Drücken Sie im Menü „*Einstellungen*“ die Taste ☐ **links**. Der Menüpunkt „*Sprache*“ ist ausgewählt.
- Drücken Sie die Taste **abwärts** zu „*Sicherheitseinstellungen*“ und die Taste ☐ **links**. „*PIN 1*“ ist ausgewählt. Drücken Sie die Taste ☐ **links**. Sie können nun die Einstellung „*Ein*“, „*Aus*“ einstellen oder den *PIN 1* ändern.

Tastensperre

- Drücken Sie im Menü „*Einstellungen*“ die Taste ☐ **links**. Der Menüpunkt „*Sprache*“ ist ausgewählt.
- Drücken Sie die Taste **abwärts** zu „*Tastensperre*“.
- Über den Menüpunkt „*Tastensperre*“ können Sie die *Tastensperre* „*Deaktivieren*“ oder festlegen, ob sie sich nach „*10*“, „*30*“ oder „*60*“ Sek. aktivieren soll.

Werkeinstellungen

- Drücken Sie im Menü „*Einstellungen*“ die Taste ☐ **links**. Der Menüpunkt „*Sprache*“ ist ausgewählt.
- Drücken Sie die Taste **abwärts**, bis zu „*Werkeinstellungen*“.

*Sie können mit dieser Funktion Ihr Telefon auf die Werkeinstellungen zurücksetzen. Sie benötigen dazu den werkseitig eingestellten Telefoncode **1234**.*

Netzeinstellungen (Netzdienste)

- Drücken Sie im Menü „*Einstellungen*“ die Taste ☐ **links**. Der Menüpunkt „*Wecker*“ ist ausgewählt.
- Drücken Sie die Taste **abwärts** zu „*Netzeinstellungen*“.
- Über „*Netzeinstellungen* können Sie einstellen:
 - „*Anklopfen*“ (*informiert während eines aktiven Anrufs über einen eingehenden Anruf*).
 - „*Rufumleitung*“ (*zum Umleniten von Anrufen*).
 - „*Wahlsperre*“ (*zum Beschränken abgehender und ankommender Anrufe*).
 - „*Netz wählen*“ (*ob sich Ihr Telefon automatisch in fremde Netze einwählen soll oder ob Sie dies manuell vornehmen möchten*).
 - „*Anrufsperre*“ (*„Schwarze Liste“ – die Gruppe dieser Liste kann Sie nicht anrufen. „Weiße Liste“ – nur die Gruppe dieser Liste kann Sie anrufen*).

Anrufeinstellungen/Kurzwahl

- Drücken Sie im Menü „*Einstellungen*“ die Taste ☐ **links**. Der Menüpunkt „*Sprache*“ ist ausgewählt.
- Drücken Sie die Taste **abwärts** zu „*Anrufeinstellungen*“ und die Taste ☐ **links**. Sie haben nun die Möglichkeiten:
 - „*Autom. Wahlwdh.*“, „*Mit j. Taste annehmen*“, „*Eigene Nummer senden*“, „*Kurzwahl*“ einzustellen.

Kurzwahl festlegen/ändern/löschen

- Drücken Sie im Menüpunkt „*Kurzwahl*“ die Taste ☐ **links**. „*Status*“ ist ausgewählt. Drücken Sie die Taste ☐ **links** und aktivieren Sie „*EIN*“.
 - Drücken Sie die Taste ☐ **rechts** und die Taste **abwärts** zu „*Registrierliste*“. Drücken Sie die Taste ☐ **links**. „*2 = Leer*“ ist ausgewählt. Sie können nun eine Kurzwahl-Taste von 2 bis 9 (z.B. „*5 = Leer*“) auswählen und ihr eine Rufnummer zuordnen.
 - Drücken Sie zweimal die Taste ☐ **links** und wählen Sie aus dem Telefonbuch die Rufnummer aus und bestätigen Sie mit der Taste ☐ **links**.
- Um eine Kurzwahl zu ändern, ordnen Sie der Kurzwahl-Taste eine neue Rufnummer zu. Um eine Kurzwahl zu löschen, drücken die Taste ☐ **links**, gehen zu „Löschen“ und bestätigen.*

Anhang

Fehler und mögliche Ursachen

Telefon lässt sich nicht einschalten
Akku leer, Akku falsch eingesetzt, Kontakte schmutzig

Kein Ladesymbol

Akku nicht richtig eingesetzt, defekt, tiefentladen

Nur Notruf (SOS)

SIM-Karte nicht eingesetzt, nicht richtig eingesetzt, beschädigt, Kontakte verschmutzt, alte SIM-Karte

PIN-Eingabe fehlgeschlagen

Falscher PIN-Code

Schlechter Empfang

SIM-Karte funktioniert nicht korrekt, Standort mit schlechter Netzverbindung

Telefon verliert Netz

Signal zu schwach

Anrufe sind nicht möglich

Kein Netz, Rufnummer nicht korrekt, Akku leer, Anrufsperre aktiv

Anruf ist fehlgeschlagen

Prüfen ob die Rufnummer (mit Vorwahl) vollständig eingegeben wurde.

Kein Rufton bei eingehenden Anrufen

Lautstärke ist zu niedrig eingestellt, Stummsschaltung ist aktiv

SMS werden nicht gesendet

Keine Verbindung zum Netz, Rufnummer nicht korrekt

Kein Zugriff auf die Mobilbox

Keine Mobilbox-Nummer vom Netzbetreiber, falsche Mobilbox-Rufnummer

Display ist nicht lesbar

Kontrast zu hell eingestellt

Gesprächspartner versteht Sie nicht

Mikrofon ist stumm geschaltet, Mikrofon zu weit vom Mund entfernt, es wird zu leise gesprochen

Telefon lädt nicht

Akku und Stromversorgung nicht richtig angeschlossen

Zusätzliche Sicherheitshinweise

- Setzen Sie das Gerät weder Feuchtigkeit, noch extremer Hitze (starke, direkte Sonneneinstrahlung) oder Kälte (Dauerfrost) aus.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Vermeiden Sie Erschütterungen, Schlag und Druck.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit. Sollte dennoch einmal Flüssigkeit in das Gerät eindringen, muss der Akku sofort entfernt werden. Benutzen Sie das Telefon keinesfalls. Versuchen Sie es erst wieder in Betrieb zu nehmen, wenn es vollkommen getrocknet ist.
- Das Telefon kann in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios und anderen elektronischen Geräten Störungen verursachen.
- Einige digitale Hörgeräte können grundsätzlich durch Mobiltelefone gestört werden und es kann ein Brummton auftreten. In diesem Fall wenden Sie sich bitte an einen Hörgeräte-Akustiker.
- Verwenden Sie nur Netzteil und Akku vom Hersteller.
- Die Kapazität des neuen Akkus wird erst dann voll ausgeschöpft, nachdem er zwei- oder dreimal komplett entladen und wieder aufgeladen wurde.
- Entfernen Sie den Akku bei längerer Nichtverwendung des Telefons aus dem Gerät.

Wartung und Reinigung

- Das Telefon darf nur entsprechend seiner Bestimmung verwendet werden.
- Das Telefon darf nur geöffnet werden, um Akku oder SIM-Karte auszuwechseln.
- Jede Änderung am Gerät ist unzulässig und führt zum Verlust von Betriebserlaubnis und Garantie.
- Verwenden Sie weder Alkohol, Reiniger, Aerosol noch Schleifmittel, um das Telefon zu reinigen. Wischen Sie es mit einem Antistatiktuch ab.

Anhang

Technische Daten

Name	: hagenuk e20
Modell	: GSM Mobiltelefon
Netz	: Dual-Band Betrieb: 900/1800 MHz
Anzeige	: Beleuchtetes Monochrom-Display 3,56 cm / 1,4" Diagonale
Gesprächszeit	: bis zu 2 Stunden
Standby-Zeit	: bis zu 120 Stunden
Abmessungen	: ca. 93 x 52 x 10 mm
Gewicht	: ca. 55 g (inkl. Akku)
Netzteil	: Input: 100- 240 V AC, 50/60 Hz Output: 5,2 V DC, 250 mA
Akku	: Li-Ionen 3,7 V, 420 mAh
Schnittstelle	: 8 PIN Micro USB Buchse für Strom und Headset

Garantie/Gewährleistung'

Die ITM Einkaufs GmbH leistet für Material und Herstellung des Gerätes eine Garantie von 12 Monaten ab dem Kauf, danach weitere 12 Monate Gewährleistung. Zum Nachweis des Kaufdatums bewahren Sie bitte die Kaufbelege wie Quittung, Rechnung, Kassenzettel oder Lieferschein auf. Werden Artikel ohne Kaufbelege zur Reparatur eingesandt, kann die Reparatur nur kostenpflichtig erfolgen. Dies trifft auch bei nicht ausreichend verpackten Artikeln zu. Innerhalb der Garantiezeit werden unentgeltlich alle Mängel beseitigt, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen. Die Garantie wird nach Wahl der ITM Einkaufs GmbH durch Reparatur oder Gerätetausch erfüllt. Ausgetauschte Teile/Geräte gehen in das Eigentum der ITM Einkaufs GmbH über. Durch den Gerätetausch erneuert oder verlängert sich die Garantie nicht, es bleibt die ursprüngliche Garantiezeit des Erstgerätes bestehen. Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßen Gebrauch, Verschleiß, Eingriff durch Dritte oder höhere Gewalt zurückzuführen sind. Die Garantie erfasst nicht Verbrauchsmaterialien (Verpackung, usw.) und auch nicht diejenigen Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinträchtigen. Ebenfalls ausgenommen ist der Akku, für diesen gilt eine Garantie von 6 Monaten. Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen, soweit sie nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit des Herstellers beruhen. Ansonsten gelten die allgemeinen gesetzlichen Gewährleistungsbestimmungen.

Service'

Sollte es erforderlich sein, dass Sie Ihr Gerät zur Reparatur einschicken müssen, erfahren Sie die für Sie zuständige Servicestelle und Adresse unter der Hotline:

für **Deutschland:** 01805 763 444 (0,14 €/Min.³)
für **Österreich:** 0820 901 310 (0,20 €/Min.³)

Bitte beachten Sie die obenstehenden allgemeinen Garantiebestimmungen. Senden Sie bitte Ihr komplettes Gerät inkl. aller Zubehörteile zusammen mit der beiliegenden Garantiekarte frei Haus (Porto bezahlt) ein.

Bei Fragen zur Installation, dem Betrieb oder der Bedienung des Gerätes, bieten wir Ihnen unter nachfolgender Helpline kompetente Hilfe an:

für **Deutschland:** 09001 763 444 (0,89 €/Min.³)

^[1] Die Garantie gilt nur in Deutschland und Österreich. Für die Garantiebedingungen und Servicestellen in anderen Ländern wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

^[2] Mobilfunkpreise abweichend, max. 0,42 €/Min.

^[3] Mobilfunkpreise abweichend, max. 2,99 €/Min.